



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Fuels Information Regulations, No. 1

Règlement n° 1 concernant les renseignements sur les combustibles

C.R.C., c. 407

C.R.C., ch. 407

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Regulations Respecting Information Regarding the Chemical Composition of Fuels		Règlement concernant les renseignements sur la composition chimique des combustibles	
1 SHORT TITLE	1	1 TITRE ABRÉGÉ	1
3 APPLICATION	1	3 APPLICATION	1
4 INFORMATION	1	4 RENSEIGNEMENTS	1
SCHEDULE	3	ANNEXE	5

CHAPTER 407

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT,
1999

Fuels Information Regulations, No. 1

REGULATIONS RESPECTING INFORMATION
REGARDING THE CHEMICAL COMPOSITION
OF FUELS

SHORT TITLE

1. These Regulations may be cited as the *Fuels Information Regulations, No. 1*.

2. [Repealed, SOR/2000-104, s. 1]

APPLICATION

3. These Regulations apply to fuels in liquid form that originate from crude oils, coal or bituminous sands.

INFORMATION

4. (1) Every person who produces in Canada or imports into Canada more than 400 cubic metres of a fuel named in an item of Form 1 of the schedule shall submit to the Minister, for each quarter of the calendar year during which the fuel was produced or imported, the information required by that Form.

(2) Information submitted pursuant to subsection (1) shall be submitted on or before January 31st following the end of the calendar year during which the fuel was produced or imported.

SOR/79-280, s. 1.

5. (1) Every person who produces in Canada or imports into Canada a fuel that contains any additive other than lead or lead compounds shall submit to the Minister, in respect of each additive not previously reported to the Minister under these Regulations, the information required by Form 2 of the schedule within 60 days of selling a cumulative total of 400 cubic metres of the fuel containing that additive within a calendar year.

CHAPITRE 407

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT (1999)

Règlement no 1 concernant les renseignements sur les combustibles

RÈGLEMENT CONCERNANT LES
RENSEIGNEMENTS SUR LA COMPOSITION
CHIMIQUE DES COMBUSTIBLES

TITRE ABRÉGÉ

1. Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement n° 1 concernant les renseignements sur les combustibles*.

2. [Abrogé, DORS/2000-104, art. 1]

APPLICATION

3. Le présent règlement s'applique aux combustibles liquides dérivés des huiles brutes, du charbon et des sables bitumineux.

RENSEIGNEMENTS

4. (1) Quiconque produit ou importe au Canada plus de 400 m³ de l'un des combustibles visés à la formule 1 de l'annexe, doit présenter au ministre, pour chaque trimestre de production ou d'importation de l'année civile en cours, les renseignements requis par cette formule.

(2) Les renseignements requis par la formule 1 sont soumis au plus tard le 31 janvier de l'année suivant celle de la production ou de l'importation du combustible.

DORS/79-280, art. 1.

5. (1) Quiconque produit ou importe au Canada un combustible contenant un autre additif que le plomb ou ses composés, doit présenter au ministre, pour chaque additif qui ne lui a pas déjà été signalé selon le règlement, les renseignements requis par la formule 2 de l'annexe, dans les 60 jours suivant la vente dans la même année civile de 400 m³ de ce combustible.

(2) Where any change occurs in the information submitted by a person as required by section 1, 2 or 4 of Form 2 of the schedule, that person shall, within 60 days of the change, report the change to the Minister.

SOR/79-280, s. 2.

(2) Une personne qui soumet les renseignements requis par la formule 2 informe le ministre de tout changement à l'article 1, 2 ou 4 de cette formule, dans les 60 jours de ce changement.

DORS/79-280, art. 2.

SCHEDULE
(ss. 4 and 5)

FORM 1

REPORT ON SULPHUR CONTENT

Reporting Period _____
 Company Name _____
 Facility Name _____ Telephone _____
 Facility Address _____

Fuels Produced or Imported for Use or Sale in Canada

Item	Name of Fuel	Quantity Refined, Produced or Imported (Cubic Metres)	API Gravity	Sulphur Content (Weight %)		
				Highest	Lowest	Weighted Average
1.	Aviation Turbo Fuel					
2.	Motor Gasoline					
	(a) lead free					
	(b) regular					
	(c) premium					
3.	Kerosene and Stove Oil					
4.	Diesel Oil (by type)					
5.	No. 2 Light Fuel Oil					
6.	Heavy Fuel Oil					
	(a) #4					
	(b) #5					
	(c) #6					
7.	Synthetic Crude (sold as fuel)					
8.	A fuel other than the fuels named in items 1 to 5					

 _____ (Signature of Authorized Company Official)
 _____ (Title)
 _____ (Date Signed)

FORM 2

LIQUID FUEL ADDITIVE REPORT

(To be submitted once for each fuel additive.)

Fuel Manufacturer/Importer _____ Telephone _____
 Address _____
 Additive Manufacturer _____ Telephone _____
 Address _____

1. Type of Fuel _____
 Brand Name of Additive _____
 Purpose of Additive _____
 Quantity Used Annually _____
2. Fuel Additive Concentration (mg/litre)

<u>Highest</u>	<u>Lowest</u>	<u>Weighted Average</u>
_____	_____	_____
3. Composition of Fuel Additive
 Complete either paragraph (a) or (b) or attach a copy of a letter from the fuel additive manufacturer attesting to the fact that the information required by paragraph (a) or (b) has been forwarded to Environment Canada

(a) Chemical name of each Constituent	Approx. % by weight
(b) Element	Approx. % by weight
Carbon	
Hydrogen	} (total)
Oxygen	
(list other elements that individually account for more than 0.1% of the additive weight)	
4. [Revoked, SOR/80-138, s. 1]
 SOR/79-280, ss. 3, 4; SOR/80-138, s. 1.

ANNEXE
(art. 4 et 5)

FORMULE 1

RAPPORT SUR LA TENEUR EN SOUFRE

Période visée par le rapport _____

Nom de la société _____

Nom de l'installation _____ Téléphone _____

Adresse de l'installation _____

Combustibles produits ou importés pour utilisation ou vente au Canada

Article	Nom du combustible	Quantité de combustible raffiné, produit ou importé (mètres cubes)	Densité A.P.I.	Teneur en soufre (% en poids)		
				Maximale	Minimale	Moyenne pondérée
1.	Carburant d'aviation					
2.	Essence					
	a) sans plomb					
	b) ordinaire					
	c) supercarburant					
3.	Kérosène et huile à usages domestiques					
4.	Carburant pour diesel (par type)					
5.	Fuel-oil léger n° 2					
6.	Fuel-oil lourd					
	a) n° 4					
	b) n° 5					
	c) n° 6					
7.	Pétrole synthétique (vendu comme combustible)					
8.	Tout combustible, qui ne figure pas aux articles 1 à 5					

(Signature du représentant autorisé de la société)

(Titre)

(Date de la signature)

FORMULE 2

RAPPORT SUR LES ADDITIFS DE COMBUSTIBLE

(Remplir une formule par additif)

Fabricant ou importateur du combustible _____ Téléphone _____

Adresse _____

Fabricant de l'additif _____ Téléphone _____

Adresse _____

1. Type de combustible _____

Nom commercial de l'additif _____

Rôle de l'additif _____

Quantité utilisée annuellement _____

2. Concentration de l'additif dans le combustible (mg/l)

<u>Maximale</u>	<u>Minimale</u>	<u>Moyenne pondérée</u>
_____	_____	_____

3. Composition de l'additif

Remplir soit *a*), soit *b*) ou joindre une copie de la lettre du fabricant de l'additif dans laquelle il atteste que les renseignements requis dans les alinéas *a*) ou *b*) ont été fournis au ministère de l'Environnement du Canada

a) Nom chimique des constituants % approx. en poids

b) Éléments % approx. en poids

Carbone

Hydrogène } (total)

Oxygène

(Signaler tout autre élément qui représente plus de 0,1 % du poids de l'additif)

4. [Abrogé, DORS/80-138, art. 1]

DORS/79-280, art. 3 et 4; DORS/80-138, art. 1.